



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 5월 13일

CUOMO 주지사, FRESHCONNECT 농민시장 교부금으로 \$260,000 발표

농민시장, 청소년시장 및 푸드박스 프로젝트를 지원하기 위한 자금

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 뉴욕주 농장으로부터 신선한 식품을 주 전역의 서비스가 충분하지 못한 커뮤니티에 제공하는 주지사의 “FreshConnect” 농민시장 프로그램 제3차 년도를 위한 예산으로 260,000 달러를 발표하였습니다. FreshConnect 프로그램의 첫 2년 동안에 얻은 경험을 토대로 필요한 지역에 건강 식품을 전달하는 식품 시스템 및 메커니즘에 청소년들이 더 많이 참여하도록 하기 위해 새 요소들이 추가되었습니다. 금년에 FreshConnect 프로그램은 청소년시장, 저소득 주거 시설에의 식품 배달 및 전통적 농민시장에서의 새 이니셔티브 같은 프로젝트를 통해 주 전역에서 지역 재배 식품의 증대를 도울 것입니다.

“우리의 FreshConnect 농민시장은 매년 점점 더 좋아지고 있습니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “우리는 뉴욕주 농민들이 그들의 산물을 시장에 출하하는 것을 도울 뿐만 아니라 이러한 농민들로부터 신선 식품을 전통적으로 서비스가 충분치 못한 커뮤니티에 가져가고 있습니다. 이 이니셔티브는 뉴욕주 농업을 위해 좋고 우리 시민들의 공중 보건을 크게 증진시킵니다.”

2011년 주지사에 의해 출범한 FreshConnect 프로그램은 신규 농민 시장을 조성하고 뉴욕주 전역의 고니즈 지역에 신선한 농산물을 공급하는 기존 시장들을 지원하기 위해 고안되었습니다. 어떤 지역에서 이 프로그램은 식품점을 충분히 이용할 수 없는 시골 또는 도시 주민들을 섬기고, 또 어떤 지역에서는 저소득, 고실업 동네에 뉴욕주에서 재배된 건강에 좋은 농산물뿐만 아니라 지역 일자리도 제공합니다.

자금은 경쟁 절차를 통해 지급되었습니다. 전체적으로 총 260,000 달러에 달하는 23건의 프로젝트가 이 제안 요청에 의거 자금을 받았습니다.

- 전통적 FreshConnect 농민시장: 14개 프로젝트 총 \$130,000. 이 교부금은 불우이웃이 농민시장에서 뉴욕주 농장 제품을 구입할 수 있도록 하기 위해 다수의 교부금 프로젝트를 지원할 것입니다. 신규 및 기존 농민시장, 지자체 및 비영리 단체들이 각각 최고 \$10,000를 신청하였습니다. 농민시장 농산물에 대한 접근성을 개선하는 방법에 관한 가장 좋은 아이디어에 교부금이 수여되었습니다.

●청소년시장: 5개 프로젝트 총 \$80,000. 이 교부금은 영양적으로 불우한 이웃을 위한 가장 효과적인 모델 중 하나인 청소년 직원 시장 프로그램을 다수 지원할 것입니다.

청소년시장은 또한 지역 농민들로부터 구매한 식품을 사용하는 동네 농민시장의 모든 측면을 다루도록 청소년들을 훈련할 것입니다. 청소년들은 시장 기획 및 운영의 모든 측면에 적극 참여할 것입니다. 교부금은 청소년시장 프로그램의 지속가능성과 성장을 입증한 단체에 수여되었습니다.

●푸드박스: 4개 프로젝트 총 \$50,000. 이 프로그램은 저소득 불우이웃이 박스에 사전 포장된 신선한 지역 조달 과일과 채소를 구입할 수 있게 하는 시범 프로젝트를 지원합니다.

푸드박스 고객은 각 프로젝트의 픽업 스케줄에 따라 박스에 대해 주별, 격주 또는 월별로 지불할 수 있는 융통성을 갖게 될 것입니다. 푸드박스 고객은 보충 영양 지원

프로그램(SNAP) 급여를 사용하여 박스에 대해 지불할 수 있는 옵션을 갖게 될 것입니다.

뉴욕주 교부금은 식품을 조달 및 운송하고 저소득 뉴욕커들에게 분배하는 유자격 단체들과 관련된 행정 비용을 충당할 것입니다.

뉴욕주 농무부 커미셔너인 Darrel J. Aubertine은 다음과 같이 말했습니다: “우리는 Cuomo 지사님이 연속 세 해째 우리의 매우 성공적인 FreshConnect 농민시장 프로그램을 지속하여 더 이상 기쁠 수 없습니다. 그것은 우리의 근면한 농민들과 신선 농산물을 즐기기 위해 온 뉴욕커들을 위해 점점 더 좋아지고 있는 이니셔티브입니다. 본인은 이 일급 시장들에서 또 훌륭한 한 해를 기대합니다.”

임시장애지원실의 커미셔너 대행으로서 뉴욕주의 SNAP을 감독하는 Kristin M. Proud는 다음과 같이 말했습니다: “FreshConnect 프로그램을 통해 뉴욕주 농민들로부터 더 많은 신선하고 건강에 좋은 과일과 채소를 저소득 가구에 제공하는 데 Cuomo 지사께서 계속 초점을 맞추으로써 우리의 가장 취약한 주민들의 영양이 개선되면서 지역 농업도 진흥됩니다. 이러한 확장된 노력은 가족을 위해 쇼핑할 때 신선하고 건강에 좋은 지역 재배 식품에 대한 뉴욕커들의 접근성을 개선함으로써 기아를 예방하려는 주지사의 목표를 발전시킵니다.”

Empire State Development의 사장, CEO 겸 커미셔너인 Kenneth Adams는 다음과 같이 말했습니다: “Cuomo 지사의 FreshConnect 농민시장 프로그램은 우리 주 전역의 커뮤니티에 건강에 좋은 신선 식품을 제공하는 데 크게 성공하였으며 뉴욕주 농업을 성장시키기 위한 우리의 노력에 긴요합니다. 이제 세 번째 해를 맞이하여 FreshConnect 프로그램은 그 범위를 더욱 확대하고 일자리를 창출하며 경제를 튼튼하게 할 것입니다.”

뉴욕주 보건부 커미셔너 Nirav R. Shah, M.D., M.P.H.는 다음과 같이 말했습니다: “모든 뉴욕커들이 영양가 있는 식품에 접근할 수 있도록 하는 것은 주정부 보건 계획의 필수 요소입니다.

FreshConnect 프로그램을 위한 Cuomo 지사님의 리더십과 지원으로 주 전역의 주민들이 건강 다이어트의 일환으로 지역 재배 농산물의 혜택을 즐길 수 있습니다.”

주 노동부 커미셔너인 Peter M. Rivera는 다음과 같이 말했습니다: “FreshConnect 농민시장 프로그램의 성공은 경제적 관점에서, 공중 보건 관점에서 및 직업 훈련 관점에서 뚜렷합니다. Cuomo 지사님의 새로운 추가물인 청소년시장 프로그램은 청소년들이 시장을 열고 운영하도록 조기에 훈련할 것입니다. 그것은 어떤 업종이나 진로에도 적용할 수 있는 기능입니다.”

New York Farm Bureau의 사장인 Dean Norton은 다음과 같이 말했습니다: “오늘 발표된 다양한 식품 프로그램을 위한 자금은 우리 주의 농장들과 시골 및 불우 도시 커뮤니티의 소비자를 연결하는 추가 기회를 제공할 것입니다. 이것은 농민들을 위한 시장 기회를 증대할 뿐만 아니라 뉴욕 주민들이 저녁 식탁을 위해 건강에 좋은 지역 식품을 더 잘 이용할 수 있도록 할 것입니다. 우리는 우리 농장 가족들을 대표하여 Cuomo 지사와 Aubertine 커미셔너의 노력에 감사합니다.”

뉴욕주 농민시장연맹의 집행이사인 Diane Eggert는 다음과 같이 말했습니다: “금년 봄 농민시장 시즌의 개막과 함께 우리는 FreshConnect 프로그램을 통해 농민시장을 지원해주는 Cuomo 지사께 다시 한 번 감사드립니다. 이 프로그램은 주 전역의 농민시장들이 저소득 커뮤니티에 도달하도록 지원하여 모든 커뮤니티 구성원들이 신선하고 영양가 있는 지역 재배 식품을 이용할 수 있게 됩니다.”

교부금 수혜 내역은 다음과 같습니다:

농민시장:

Bellevue Preservation, Inc. (주도 지역) - \$4,700
Northeast Community Council, Inc. (Mid-Hudson) - \$10,000
Ulster County CCE (Mid-Hudson) - \$10,000
Oneida 카운티 토목공사과 (Mohawk 벨리) - \$10,000
Garden Share, Inc. (North Country) - \$9,827
광역 Watertown-North Country 상공회의소 (North Country) - \$9,961
Lewis County General Hospital 농민시장 (North Country) - \$10,000
Woodhall Community DMA/Graham BID (NYC) - \$8,800
United Community Centers, Inc. (NYC) - \$9,950
EcoStation: NY/Bushwick 농민시장 (NYC) - \$10,000
Bushwick 농민시장 (NYC) - \$10,000
Chemung County CCE (Southern Tier) - \$6,762
Ithaca 농민시장 (Southern Tier) - \$10,000
Tioga County CCE (Southern Tier) - \$10,000

합계: \$130,000

청소년시장

Foodlink, Inc. (Finger Lakes) \$20,000
Roosevelt Community Revitalization Group, Inc. (Long Island) \$15,000
Friends of Van Cortland Park (뉴욕시) \$10,000
Massachusetts Avenue Project (서부 뉴욕 지역) \$15,000
Grow NYC (뉴욕시) \$20,000

Korean

합계: \$80,000

푸드박스 시범 프로젝트

Public Health Solutions (뉴욕시) \$5,855

Grow NYC (뉴욕시) \$25,000

Garden Share (North Country) \$5,145

United Way of Broome County (Southern Tier) \$14,000

합계 \$50,000

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418